

# တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤ- တၢ်စးထီၣ်ကိၣ်အတၢ်လဲၤနီၤဖျိတခါလၢအဂ့ၤ

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအလံာ်ကဘျးလၢပုၤဟံၣ်ဖိၤဖိၤသ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်

တၢ်စးထီၣ်ကိၣ်တၢ်လၢအတၢ်တၢ်ဒီးလီၤသ့ၣ်ပိၢ်သးဝးခံၣ်မၤလၢကသ့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအလံာ်ကဘျးတခါအံၤကရဲၣ်ပုၤဒီးမ့ၢ်န့ၣ်ဖိၤအဖိၤသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲၣ်တၢ်မၤကဆိၣ်ထွဲၣ်လၢတၢ်ကအိၣ်ဒီးတၢ်စးထီၣ်ကိၣ်အတၢ်လဲၤနီၤဖျိလၢအဂ့ၤတခါဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

န့ၣ်ဖိၤအံၤလဲၤနီၤဖျိဘၣ်တၢ်လဲၤလီၤခိၣ်ကတၢ်အါမံၤလၢအမ့ၢ်တၢ်ဒ်သိး-

- တၢ်သုးဃီၤအသးဆူတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတမံၤမ့ၢ်တၢ်မၤတၢ်လၢအဆၢကတီၢ်ဒ်ခဲဆူအဂၤတခါ
- တၢ်လဲၤဆူတၢ်ကလိာ်ကွဲၣ်သကိးအတၢ်ကျဲၤဟံၣ်အမ့ၢ်န့ၣ်တဖၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တၢ်လဲၤန့ၣ်သဘျုတဖၣ်
- တၢ်စးထီၣ်လဲၤဆူဖိၤသ့ၣ်တၢ်ကွဲၣ်ထွဲၣ်ကဟုၤကယာ်အလီၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်တီၤဖိၤသ့ၣ်

တၢ်လဲၤနီၤဖျိသ့ၣ်တဖၣ်အံၤဟ့ၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ပၢၢ်တခါလၢမ့ၢ်န့ၣ်ဖိၤအံၤခိၣ်ဆၢတၢ်ဆူတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲၤအသိးဒီးတၢ်မၤအသးအသိးတဖၣ်အံၤဒ်လဲၣ်, ဒီးအဝဲသ့ၣ်လိာ်ဘၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲၣ်မနုၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

## ဘၣ်မနုၤအဖိၤတၢ်စးထီၣ်ကိၣ်အတၢ်လဲၤနီၤဖျိလၢအဂ့ၤအကါဒိၣ်လဲၣ်.

တၢ်စးထီၣ်ကိၣ်အတၢ်လဲၤနီၤဖျိလၢအဂ့ၤတခါမၤစၢၤန့ၣ်ဖိၤလၢက-

- တုၤထီၣ်ထီၣ်ဘးတၢ်မၤလိၤန့ၣ်တၢ်လၢအဂ့ၤဒိၣ်ထီၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်မ့ၢ်ဆိးပၤလၢအဂ့ၤန့ၣ်လီၤ
- ကန့ၢ်ဟးဆဲးဝဲဒၣ်တၢ်မၤတံာ်တံာ်တဖၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်အတၢ်မၤလိၤဒီးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်

- တူၢ်ဘၣ်တၢ်ပူၤဖျဲး, တၢ်န့ၣ်န့ၣ်လီၤသးဒီးတၢ်န့ၣ်ဘူးစဲအသးန့ၣ်လီၤ.

### သြီၣ်န့ၣ်လီၤန့ၣ်ဖိၤအမံၤလၢအဂ့ၤအပူၤ

ကိၣ်အါတက့ၢ်န့ၣ်စးထီၣ်တူၢ်လိာ်ကိၣ်ဖိၤဖဲလၢမ့ၢ်တချုးဖိၤသ့ၣ်စးထီၣ်ထီၣ်ကိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ထၢန့ၣ်လီၤန့ၣ်ဖိၤအမံၤဟ့ၣ်အါထီၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ်လၢတၢ်ကသ့ၣ်ညါကိၣ်ဒီးဟံၣ်ဟံၣ်ဂီၢ်လၢတၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤလၢကိၣ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.

ကိၣ်ဖိၤတဖၣ်န့ၣ်နီၤဖိၤအသးဆူညါဂ့ၤန့ၣ်တၢ်အဂၤဖဲတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤစးထီၣ်အသးဂ့ၤဂ့ၤတချုးကိၣ်အန့ၣ်ကတၢ်ဒီးဆဲးမၤတၢ်အံၤဖဲကိၣ်ထီၣ်စ့ၤကိာ်သီဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ.

### တၢ်နီၤဖိၤဆူညါကိၣ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤဒီးတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်

တၢ်နီၤဖိၤဆူညါကိၣ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤမၤစၢၤန့ၣ်ဒီးန့ၣ်ဖိၤ-

- လၢတၢ်ကန့ၢ်ပၢၢ်ကိၣ်အံၤအကမၤအသးဒ်လဲၣ်
- မၤန့ၢ်တံၤသကိးဃုာ်ဒီးဖိၤသ့ၣ်အဂၤဒီးဟံၣ်ဖိၤဖိၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ

### တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်မၤလိၤဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အတၢ်ဟံၣ်ဖျါ

န့ၣ်ဖိၤ အဖိၤသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအသးရၣ်သမၤကကွဲးဝဲဒၣ် တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်မၤလိၤဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အတၢ်ဟံၣ်ဖျါတဘျုတဘျုလၢ (တၢ်သ့ၣ်ညါစ့ၢ်ကိးအိၣ်ဒ်တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖျါန့ၣ်လီၤ).

တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖျါမၤစၢၤန့ၣ်ဖိၤအကိၣ်ဒီးကတီၢ်ဆိၣ်ကိၣ်ဖိၤလၢကသ့ၣ်ညါဘၣ်န့ၣ်ဒီးရဲၣ်ကျဲၤတၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်အတၢ်မၤလိၤဒီးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်နီၤဖိၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟံၣ်ဖျါကဟံၣ်ဃုာ်-

- န့ၣ်ဖိၤအမံၤ, အိၣ်ဖျဲၣ်မ့ၢ်န့ၣ်မ့ၢ်သီဒီးတၢ်ဂီၢ်
- န့ၣ်ဖိၤဒီးတၢ်ဆဲးကျိးအဂ့ၢ်လီၤတံာ်လီၤဆဲးတဖၣ်
- ဖိၤသ့ၣ်အကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲၣ်တၢ်မၤဒီးဖိၤသ့ၣ်အကတီၢ်ပုၤစဲၣ်နီၤလၢအဟ့ၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်ဆိၣ်ထွဲၣ်လၢအဂၤတဖၣ်အမံၤဒီးတၢ်ဆဲးကျိးလီၤတံာ်လီၤဆဲး
- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲၣ်ဒီးန့ၣ်ဖိၤအတၢ်သးစဲတဖၣ်, တၢ်သ့ၣ်တၢ်ဘၣ်တဖၣ်ဒီးအကံၢ်အစီတဖၣ်

- တၢ်သိၣ်လိၤအကျဲၣ်ခိၣ်သ့ၣ်အဂ့ၤကတၢၢ်လၢနဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနဖိကလဲၤဆူတၢ်ထီၣ်က့ၢ်န့ၣ်ရံၣ်အလီၢ်ခံတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ် (Outside School Hours Care (OSHC)) တခီ, OSHC အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤဒီးတၢ်နီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟ့ၣ်ဖျါအလံာ်အဒိတဘျီန့ၣ်လီၤ.

နကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဒီးနဖိအတၢ်နီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟ့ၣ်ဖျါအလံာ်ကွဲးဒိတဘျီန့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤမၤစၢၤန့ၣ်လီၤတၢ်ကနၢ်ပၢၢ်,ဆီၣ်ထွဲဒီးတဲသကိးနဖိအတၢ်မၤလိမၤဒီးသ့ဝဲဒၣ်လီၤ.

နဖိအတၢ်နီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟ့ၣ်ဖျါန့ၣ်မၤစၢၤတၢ်လၢတၢ်က-

- ရဲၣ်ကျဲၤတၢ်လၢနဖိအတၢ်သးစဲတဖၣ်အဂီၢ်
- မၤဘျုးမၤဆီၣ်ထွဲတၢ်နီၤဆူညါလၢနဖိအဖိသ့ၣ်ကတီၢ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤဆူက့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်နီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟ့ၣ်ဖျါတဖၣ်န့ၣ်ညီၣ်တၢ်ကွဲးလီၤအီၤလၢတၢ်မၤလိအကတီၢ် ၄ အပူၤန့ၣ်လီၤ. သနၢ်က့ၢ်,ဖဲနဖိအံၤမ့ၢ်ဖိသ့ၣ်လၢအအိၣ်ဒီးတၢ်စဲၤလၢတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်တကပၤမ့ၢ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးနီၢ်ခိၣ်သးကွၢ်ဂီၢ်တလၢတပျဲၤတဆူၣ်တချ့အခါ,တၢ်နီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟ့ၣ်ဖျါအံၤဘၣ်တဘျီကကွဲးလီၤဆီၣ်အီၤလၢလၢယုၤမ့ၢ်တဖၣ်ယုၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤကမၤစၢၤန့ၣ်လီၤကတၢၢ်ကစးထီၣ်ရဲၣ်ကျဲၤတၢ်လၢတၢ်မၤစၢၤအဂၤတခါလၢလၢနဖိလိၣ်ဘၣ်အီၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်နီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟ့ၣ်ဖျါအိၣ်ဒီးတၢ်နီၤဖးအကူၢ်လၢနဂီၢ်လၢနကဘၣ်မပျဲၤအီၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်လၢနသ့ၣ်ညါတၢ်အါမံၤအါကလၢလၢအဘၣ်သးဒီးနဖိအယိ, နတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်န့ၣ်အလုၢ်အပူၤဒိၣ်ဝဲဒၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကမၤစၢၤကတၢၢ်လၢအကရဲၣ်ကျဲၤတၢ်စးထီၣ်က့ၢ်လၢအဂ့ၤလၢနဒီးနဖိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်နီၤဖးအကူၢ်တခါအိၣ်စ့ၢ်ကီးဝဲဒၣ်လၢနဖိကဘၣ်မပျဲၤဝဲဒၣ်,ဃုာ်ဒီးတၢ်မၤစၢၤလၢသးပုၤတဂၤလၢအသ့ၣ်ညါအီၤလၢအဒိမ့ၢ်ဒိသိးန့ၣ်မ့ၢ်တဖၣ်သ့ၣ်အကတီၢ်ပုၤသိၣ်လိၤန့ၣ်ယုၤတၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤဟံၤဃုာ်-

- တၢ်တုၤတၢ်ဂီၢ်တခါ
- တၢ်လၢနဖိအံၤဒီးသ့ၣ်ညါလၢအဘၣ်သးဒီးက့ၢ်မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်
- တၢ်စးထီၣ်က့ၢ်န့ၣ်မ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်ဆိကမိၣ်ဝဲဒၣ်ဒိလဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

**တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ်ဘၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်အီၤဒဲးလဲၣ်**

တၢ်နီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟ့ၣ်ဖျါတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်အီၤဒီးဟံၤကီၤယၢ်အီၤလၢလီၤပုၤယဲၤအဖိခိၣ်ခိၣ်ဖျါတၢ်သူ Insight Assessment Platform န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအအိၣ်လၢ Insight Assessment Platform န့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဟံၤကီၤယၢ်အီၤဘၣ်ဘၣ်ဘၢဘၢလၢအီးစံၣ်လၢအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ဘံးထီၣ်ရဲၣ်ယါပဒိၣ်အက့ၢ်ခဲလၢက(ဒီးခဲးသလံးဒီးသဘျုးအက့ၢ်တနီၤန့ၣ်) သ့ဝဲဒၣ် Insight Assessment Platform လၢတၢ်ကမၤနီၣ် မၤယါဖိသ့ၣ်တဂၤစ့ၢ်စ့ၢ်အတၢ်မၤလိမၤဒီးဒီးတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ထီၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲနဖိအက့ၢ်မ့ၢ်တသ့ဝဲဒၣ် Insight Assessment Platform န့ၣ်,အဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤဒီးတၢ်နီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟ့ၣ်ဖျါလၢအအိၣ်လံာ်ကဘျီအက့ၢ်အဂီၢ်မ့ၢ်တဖၣ်အံၤလဲးထရီၣ်န့ၣ်အလံာ်ကွဲးဒိအသးတဘျီန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့ဒီးတၢ်သိၣ်လိၤန့ၣ်ယုၤအဝဲၤကျိၤတဘျီတခါသ့ဝဲဒၣ်ပုၤဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤလၢအချၢတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤဟ့ၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်လၢအမၤတၢ်လၢဝဲၤကျိၤအဂီၢ်ကဘၣ်သ့ဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအတၢ်ဘၣ်ဘၢအတၢ်ဖဲးမၤတၢ်အကျိၤအကွၢ်န့ၣ်လီၤ. Insight Assessment Platform လူၤဟံၤမၤထွဲဝဲဒၣ်ဝဲဒၣ်ဝဲၤကျိၤ

**တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအတၢ်အိၣ်သဒိၣ်အိၣ်သဒိၣ်အဖိလစံၣ်**  
[www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy](http://www.education.vic.gov.au/Pages/privacypolicy) န့ၣ်လီၤ.

ဝဲၤကျိၤဘၣ်တဘျီကသ့ဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်နီၤဆူညါတတီၤအတၢ်ဟ့ၣ်ဖျါလၢတၢ်ကွၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဒီးတၢ်ယုၤသ့ၣ်ညါမၤလိတၢ်အဂီၢ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတခါအံၤကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်အီၤလၢနီၢ်ဂံၢ်တဖၣ်ဒီးလံာ်တၢ်ပြီတဖၣ်ဒီးဖိသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ်အမံၤဘၣ်.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါဘၣ်သး Insight Assessment Platform, ဆဲးကျိးဘၣ် ဝဲၤကျိၤလၢ [psts@edumail.vic.gov.au](mailto:psts@edumail.vic.gov.au).

တဘျီတခါ ဘံးထီၣ်ရဲၣ်ယါတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့ဒီးတၢ်ကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်အပူၤစဲၣ်နီၤတဖၣ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်နီၤဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ကမၤဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်ဖိသ့ၣ်အတၢ်အိၣ်မ့ၢ်ဆိးပၤမ့ၢ်တဖၣ်ပူၤဖျဲးန့ၣ်လီၤ. နဖိသ့ၣ်အကတီၢ်တၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤဘၣ်တဘျီကနီၤဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ထွဲဒီးနဖိဒီးနဟံၤဖိဖိဖိအလီၢ်မ့ၢ်အိၣ်လၢတၢ်ကတုၤထီၣ်အမူၤအဒါလၢတၢ်ကကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်,တၢ်ထီၣ်ဒါတၢ်ကွၢ်တလီၤထီၣ်ဒါ,တၢ်သ့ဟူးဂဲၤဘၣ်တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးတၢ်ပူၤဖျဲးဒီးဖိသ့ၣ်အတၢ်အိၣ်မ့ၢ်ဆိးပၤဒီးတၢ်ပူၤဖျဲးအမူၤအဒါတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်,လဲၤအိၣ်သကိးဘၣ်

<https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>

**လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်-**

ဝံသးစူၤလဲၤအိၣ်သကိးဘၣ်

[www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool)

လံာ်တခါအံၤအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢကျိၣ်လၢတၢ်ဒ်သီးလိာ်အသးတဖၣ်လၢအအိၣ်

ဖဲ [www.education.vic.gov.au/transitiontoschool](http://www.education.vic.gov.au/transitiontoschool) န့ၣ်လီၤ.